

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ МОРДОВИИ  
МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РОМОДАНОВСКИЙ РАЙОННЫЙ ДОМ ДЕТСКОГО ТВОРЧЕСТВА»

РЕКОМЕНДОВАНО  
Педагогическим советом  
МБУ ДО «Ромодановский районный ДДТ»  
Протокол № 2  
от «4» октября 2020 г.



УТВЕРЖДАЮ  
Директор  
МБУ ДО «Ромодановский районный ДДТ»  
Прозухина Е.Н.  
«07» октября 2020 г.

Дополнительная общеобразовательная  
(общеобразовательная) программа  
«УМАРИНА»

Направленность: социально-педагогическая

Уровень программы: ознакомительный

Возраст обучающихся: 5-7 лет

Срок реализации программы: 2 года (72 часа)

Автор-составитель:  
Маринакова Мария Михайловна,  
педагог дополнительного образования

Ромоданово 2020

## Структура программы

Пояснительная записка программы	3
Цели и задачи программы	9
Учебно-тематический план программы	11
Содержание программы	12
Календарный учебный график программы	16
Календарно-тематическое планирование программы	16
Планируемые результаты освоения образовательной программы	20
Оценочные материалы программы	22
Форма обучения, методы, приемы, формы организации учебного процесса, формы и типы занятий, формы контроля	23
Материально - техническое обеспечение программы	25
Список использованной литературы	26

## 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

«Умарина» - программа этнокультурной направленности и предполагает введение ребенка в национальную культуру. Этнокультурное образование должно донести до сознания детей тот факт, что культурное многообразие было, есть и будет, и это норма, которая определена разнообразием форм проявления человеческой жизни.

Нормативные основания для создания дополнительной общеобразовательной (общеразвивающей) программы:

- Федеральный закон «Об образовании российской Федерации» от 29. 12. 2012 г. № 273-ФЗ;

- Концепция развития дополнительного образования на 2015-2020 годы от 4.09.2014 г. № 1726-р;

- Письмо Министерства образования и науки РФ от 11.12. 2006 г. № 06-1844 «Примерные требования к программам дополнительного образования детей»;

- Методические рекомендации Министерства образования и науки РФ по проектированию дополнительных общеразвивающих программ (включая разноуровневые программы) от 18.11.2015 г. № 09-3242;

- Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 09. 11 2018 г. № 196 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным образовательным программам»;

- Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 03. 09 2019 г. № 467 «Об утверждении Целевой модели развития системы дополнительного образования детей»;

- СанПин 2.4.4.3172-14 «Санитарно-эпидемиологические требования к устройству, содержанию и организации режима работы образовательных организаций дополнительного образования детей»;

- Приказ Министерства образования республики Мордовия от 04. 03 2019 г. № 211 «Об утверждении Правил персонифицированного финансирования дополнительного образования детей в республике Мордовия»;

- Устав МБУ ДО «Ромодановский районный ДДТ»;

**Направленность программы – социально-педагогическая.**

### **Актуальность программы**

Современные тенденции в развитии науки и системы образования не случайно поднимают вопрос о развитии национальных культур и традиций. Интерес к культуре народа, доминантой которой является язык, делает актуальной проблему его сохранения. Это относится и к республике Мордовия. Годы непопулярности национальных языков сделали свое дело: мордовские языки (мокшанский и эрзянский) постепенно утратили свои функции и начали исчезать. Следствием исчезновения языка является обеднение культуры. Чтобы устранить эти негативные тенденции, необходимо создание условий для непрерывного обучения и воспитания на национальном языке, чтобы нация жила в окружении родного слова. Это и определяет актуальность проблемы обучения мордовскому языку, начиная с дошкольного детства.

Родной язык, являясь одновременно и методом и источником умственного, нравственного и эстетического воспитания, формирует ребенка как личность. Произведения устного народного творчества сопровождают ребенка с первых дней жизни: перед ним раскрываются незабываемые образы фольклорных произведений, поэтические картины природы, выразительность и меткость языка, красота художественного слова.

Любовь к родному слову, воспитанная в дошкольном детстве, постепенно перерастает в любовь к литературе и искусству, которая сопровождает человека всю жизнь.

Великий русский педагог К. Д. Ушинский в своих работах неоднократно подчеркивал необычайную ценность фольклора. Многие отечественные педагоги, занимающиеся исследованием развития речи дошкольников (Е.И. Тихеева, А.П. Усова, Е.А. Флерина, В.М. Федяевская, Н.С. Карпинская и др.), в своих работах

показали важнейшую роль устного народного творчества в нравственном и эстетическом воспитании дошкольников.

Мордовское устно-поэтическое творчество интересно, неповторимо и высокохудожественно, благодаря чему многие отечественные и зарубежные ученые (В.М. Миллер, А.А. Шахматов, Д. К. Зеленин, ДХ. Паасонен) в своих работах уделяли ему внимание.

Выдающиеся исследователи и собиратели мордовского фольклора (М.Е. Евсевьев, П.И. Мельников-Печерский, А.Ф. Юртов), а также современные мордовские исследователи (А.И. Маскаев, М.Т. Маркелов, Л.С. Кавтаськин, К.Т. Самородов, А.Г. Борисов, Л.П. Кирюков и другие) обращались к изучению детского фольклора.

В мордовском фольклоре выделяются, в основном, те же жанры, что и в русском (сказки, прибаутки, потешки, пестушки, колыбельные песни, загадки, скороговорки, колядки, заклички, считалки, дразнилки, поддевки). Сюжеты, композиция, персонажи произведений часто схожи с фольклором других народов, однако они несут в себе особый национальный колорит. Произведения фольклора были созданы талантливыми людьми, способными воплотить в них общенародные идеи воспитания и национальные традиции, показать образность и красоту слова. Именно формирование детского творчества на материале мордовского фольклора может стать важным фактором в дальнейшем эстетическом развитии подрастающего поколения.

В системе дополнительного образования программа должна стать помощником для обучающихся в получении информации о родном крае, истории, культуре и традициях коренного мордовского народа и будет ориентирована, с одной стороны на детей, испытывающих трудности (задача – заинтересовать ребенка), с другой – на детей, успешно осваивающих программу, заинтересованных в более интенсивной работе в области изучения мордовского языка (задача – создание поля для творческой работы обучающихся).

**Новизна программы** состоит в том, что впервые мордовский фольклор рассматривается как важнейшее средство воспитания любви и интереса к родному

слову, необычности художественных образов, разнообразию фольклорных жанров.

Экспериментально доказывается влияние тематики и средств выразительности литературных произведений на творческое восприятие детьми и перенос в самостоятельную речевую деятельность дошкольников. Обучение эрзянскому языку совершенствует восприятие произведений мордовского фольклора, как в его оригинальной форме, так и в форме перевода произведений на русский язык.

Теоретическое значение определяется тем, что результаты показывают возможности детей старшего дошкольного возраста в какой-то мере осознавать произведения мордовского фольклора и на этой основе, в соответствии с представленной тематикой, передавать особенности жанров, художественных образов и выразительных средств, характерные для старших дошкольников.

Практическая значимость состоит в возможности широко использовать в практике, как на русском языке, на котором ведется обучение, так и эрзянском, который выступает в качестве второго языка, являясь для некоторых обучающихся родным языком.

**Педагогическая целесообразность** дополнительной общеобразовательной программы «Умарина» состоит в том, что каждый ребенок, овладев знаниями, умениями и навыками сможет использовать разные жанры русского и мордовского фольклора (сказки, загадки, колядки, считалки, заклички, песни, дразнилки, игры).

### **Отличительные особенности программы**

Дополнительная общеобразовательная (общеразвивающая) программа «Умарина» по обучению детей мордовскому (эрзя) языку создана в 2008 году. В 2019 году были в неё внесены некоторые корректировки: в учебно-тематический план, в содержание, методическое сопровождение.

Среди наиболее значимых отличительных особенностей программы можно выделить:

- комплексность -

сочетание нескольких тематических блоков, освоение каждого из которых предполагает работу с конкретным фольклорным жанром;

- не подражание, а творчество -

овладение приемами и техниками не на уровне повтора, а на уровне творческого подхода и авторского замысла обучающихся.

**Теоретическая часть** - изучение мордовского (эрзя), сопоставление его с родным языком (русским).

**Практическая часть** – выполнение заданий при организации различных утренников и развлечений, закрепление за языковым и речевым материалом, пройденным за определенный период на занятиях, демонстрацией успехов детей на праздниках, конкурсах, перед родителями и детьми из других групп детского сада.

**Возраст детей, участников программы и их психологические особенности.**

Программа предназначена для детей дошкольного возраста от 5-7 лет.

Формирование групп по возрасту: 5-6 лет, 6-7 лет.

Материал для групп более младшего возраста адаптируется к возрасту обучающихся. Принимаются все желающие без предварительного отбора.

Программа рассчитана на 2 года обучения, проведение занятий 2 раз в неделю по 30 минут.

Программа «Обучение детей дошкольного возраста мордовскому языку средствами фольклора» является источником приобщения детей к национальной культуре и в первую очередь - к культурным традициям своего региона.

### **Объём и сроки освоения программы**

Срок реализации программы – 1 год

Продолжительность реализации всей программы 72 часа в год.

### **Формы и режим занятий**

Основными формами занятий являются теоретические и практические занятия, участие на утренниках, подготовка проектов, викторины, игры, экскурсии, индивидуально-групповые занятия. Применяются и специальные

игровые формы: опробование новых игр, подвижные игры во время перерыва в занятии, видео-физкультминутки, игры-упражнения и др.

Первый год обучения – рассчитан на 2 часа еженедельно, из них 1 час теоретических и 1 час в неделю практические.

Для реализации современных образовательных технологий: индивидуальный подход, доступность и результативность обучения – работа организуется группой по 10 человек.

## 2. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ПРОГРАММЫ

**Цель программы** развитие творческих способностей детей старшего дошкольного возраста средствами мордовского фольклора для обучения детей мордовскому (эрзя) языку.

Для достижения поставленной цели поставлены следующие **задачи**:

• Обучающие:

- дать знания о фольклорных произведениях различных жанров (русских и национальных);
- научить детей умению различать жанры фольклорных произведений, понимать их специфику;
- расширить словарный запас, уровень владения эрзянским языком;
- учить пользоваться мордовской речью для целей общения;
- дать представление об ученых, внесших существенный вклад в изучение мордовского языка (историках, этнографах, фольклористах).

• Развивающие:

- развить ребенка интеллектуально и творчески в процессе приобщения к истории и культуре мордовского языка;
- развить речевую активность детей;
- повышать уровень речевой культуры и культуры мышления;
- выработать навыки и потребности использования устойчивого интереса к языку;
- стимулировать познавательную активность и культуру умственного труда;



- расширять кругозор ребенка через знакомство с мордовским фольклором, выдающимися произведениями литературы о жизни мордовского народа;

- развивать внимание, память, самостоятельность, ответственность.

• Воспитательные:

- формировать качество гражданина, осознавать себя частью содружества наций, российского сообщества народов;

- способствовать гражданско-патриотическому воспитанию обучающихся, формировать представления о родной стране и ее культурно-историческом своеобразии, осознанию собственной национальной принадлежности;

- воспитывать уважение к другим народам, в духе взаимопонимания и миролюбия;

- формировать у ребенка эмоциональной отзывчивости и активности, развитием воображения и мышления, развитием поэтического слуха;

- способствовать сохранять для будущих поколений историю, этику мордовского народа и его жизненную мудрость. Не случайно «фольклор» в переводе с английского означает – «народная мудрость».

### 3. УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

#### Первый год обучения

№	Наименование раздела	Количество часов		
		Всего	Теория	Практик
1.	Вводное занятие. Приветствие (Шумбракстнема)	6	2	4
2.	Овощи и фрукты (Эмежьт ды фруктат)	6	4	4
3.	Наша семья (Минек кудораськенек)	8	2	6
4.	Зима (Теле). Новогодний праздник (Од иень покшчись)	8	2	6
5.	Названия цветов (Тюстнэнь лемест)	8	2	6
6.	Человек и его тело (Ломанень рунгонь пелькст)	6	2	6
7.	Весна (Тундо).	8	2	6
8.	Дикие животные (Кудонь ракшат).	6	2	4
9.	Пицца(ярсамопель) и посуда (кедьгеть).	8	2	4
10.	Обобщение полученного опыта Занятие-праздник «День мордовского языка»	8	2	4
Итого:		72	22	50

## Второй год обучения

№	Наименование раздела	Количество часов		
		Всего	Теория	Практик
1.	Вводное занятие. Приветствие (Шумбракстнема)	6	2	4
2.	Овощи и фрукты (Эмежть ды фруктат)	6	4	4
3.	Наша семья (Минек кудораськенек)	8	2	6
4.	Зима (Теле). Новогодний праздник (Од иень покшчись)	8	2	6
5.	Названия цветов (Тюстнэнь лемест)	8	2	6
6.	Человек и его тело (Ломанень рунгонь пелькст)	6	2	6
7.	Весна (Тундо).	8	2	6
8.	Дикие животные (Кудонь ракшат).	6	2	4
9.	Пицца(ярсамопель) и посуда (кедьгеть).	8	2	4
10.	Обобщение полученного опыта Занятие-праздник «День мордовского языка»	8	2	4
Итого:		72	22	50

## **4. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ**

### **1-го года обучения**

#### **1.Приветствие (Шумбракстнема). Считалки**

Приветствие. Знакомство друг с другом. (Шумбрат, Ваня. Шумбратадо, Мария Михайловна. Кода тонь леметь? Монь лемем Ваня.)

Слова, необходимые для знакомства; тейтерне, цёрыне, эйкакш (эйде), эйденъ кужо – детский сад.

Знакомство с фольклорным жанром: считалки, заучивание русской считалки «Эни, бени...», умение применять их на практике.

#### **2.Овощи и фрукты (Эмежть ды фруктат).**

Овощи и фрукты: помидор, капуста, груша, вишня, слива.

#### **Игры мордовского народа (Эрзя-мокшонь раськенъ налксемат).**

Знакомство с жанром: игра. Организация игр, зимних забав. Разучивание театрализованной игры «Теремок» (на мордовском языке).

#### **3. Наша семья (Минек кудораськенек). Пестушка, потешка, прибаутка**

Члены семьи: ава – мама, тетя – папа, покштя – дедушка, сырькай – бабушка.

Беседа о том, как мордовский народ использовал пестушки, потешки и прибаутки.

Заучивание пестушки «А токине, токине».

#### **4.Зима (Теле). Новогодний праздник (Од иень покшчись).**

Приметы зимы. Существительные: якшамо, конькат, сокст.

Подготовка к Новому году. Существительные: Якшам атя, ёлкат.

#### **5.Названия цветов (Тюстнэнь лемест). Календарно-обрядовые праздники**

Знакомство с календарно-обрядовыми праздниками: колядки, посиделки. Выучить русский вариант коляды. Колядовать по группам.

#### **6. Человек и его тело (Ломанень рунгонь пелькст). Дразнилки.**

Введение новых слов: ломань, пря, кирьга, пеке, кедь, сур, пильге.

Знакомство с фольклорным жанром: дразнилки. Познакомить с русскими дразнилками, выучить мордовскую дразнилку «Яшка-каталажка...»

#### **7. Весна (Тундо). Счет от 1 до 5 (Ловтано ветес). Домашние животные (Кудонь ракшат), птицы (нармунть).**

Весна

(Тундо).

Числительные от 1 до 5.

Разговор о домашних животных: Ска , сараз , алаша , киска, катка.

Название домашних птиц: сараз, атякш, яксярго.

## **8. Дикие животные (Кудонь ракшат) . Мордовские сказки (Эрзя-мокшонь ёвкст).**

Существительные: ривезь, овто, ур, нумоло, чеерне.

Знакомство с мордовскими сказками. Чтение сказок.

## **9. Пицца(ярсамопель) и посуда (кедьгеть). Игрушки (Налкшкеть).**

### **Колыбельная песня**

Название продуктов: кши, ведь, ловсо.

Посуда: пенч, пеель.

Жилище человека: кудо, кудов.

Название игрушек: нумоло, овто, ривезь, ур, чеерь, катка, киска.

Знакомство с фольклорным жанром: колыбельная песня.

Беседа об особенностях колыбельной песни. Слушание песен. Заучивание мордовской колыбельной песни «А баву, баву...». Использование песен в сюжетно-ролевых играх.

## **СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ**

### **2-го года обучения**

#### **1.Приветствие (Шумбракстнема). Считалки**

Приветствие. Знакомство с педагогом. Друг с другом. (Шумбрат, Ваня. Шумбратадо, Нина Николаевна. Кода тонь леметь? Монь лемем Ваня.)

Слова, необходимые для знакомства; тейтерне, цёрыне, эйкакш (эйде), эйденъ кужо – детский сад.

Вопросы и ответы.необходимые для знакомства: кие? кить? Те тейтерне? -Да те тейтерне.Те эйкакш? -Те эйкакш? -Те кие? -Те цёрыне . Нете кить? -Эйкакшт.

Личные местоимения: мон, тон, сон. Указательные местоимения: те, неть. Те кие? -Те мон. Те тон? -Да те мон.

Знакомство с фольклорным жанром: считалки. Заучивание мордовской считалки

«Вейке, кавто, колмо, ниле...», русской считалки «Эни, бени...». Использование считалки в играх.

## **2.Игрушки (Налкшкеть). Овощи и фрукты (Эмежть ды фруктат).**

### **Колыбельная песня**

Название игрушек: нумоло, овто, ривезь, ур, ооска, няка, чеерь, катка, киска.

Применение существительных в уменьшительно-ласкательном значении: нумол-нумолнэ, ривезь-ривезьке.

Прилагательные: покш, вишине. Овтось покш.Чеерне вишине.

Овощи и фрукты: куяр, помидор, капста, модамарь, якстерька, груша, вишня, слива.

Закомство с фольклорным жанром: колыбельная песня.

Беседа об особенностях колыбельной песни. Слушание песен. Заучивание колыбельной песни «Баю, баю дитятко», мордовской колыбельной песни «А баву, баву...». Использование песен в сюжетно- ролевых играх.

## **3. Наша семья (Минек кудораськенец). Пестушка, потешка, прибаутка**

Члены семьи: тетя, ава, леля, ялакс, сазор, патя. покштя, баба.

Речевые образцы: Те сазор. Те леля. Те ялакс? – Да, те ялакс. Нете эйкакшт?  
– Да, нете эйкакшт.

Обращение к членам семьи: тетяй, авай, леляй. Шумбрачи, тетяй. Шумбрачи, авай.

Беседа о том, как мордовский народ использовал пестушки, потешки и прибаутки.

Заучивание пестушки «А кодашкасто касыть...».

## **4.Зима (Теле). Новогодний праздник (Од иень покшчись). Календарно-обрядовые праздники.**

Приметы зимы. Существительные: якшамо, конькат, сокст.

Подготовка к Новому году. Существительные: Якшам атя,ёлкат.

Знакомство с календарно-обрядовыми праздниками: колядки, посиделки.

Выучить русский вариант коляды. Колядовать по группам. Праздник «Рождество», «Крещение»

**5. Названия цветов (Тюстнэнь лемест). Игры мордовского народа (Эрзя-мокшонь раськенъ налксемат).**

Цвета: ашо, раужо, сэнь, пиже, якстере, ожо. Частицы: да, арась (аволь). Те тон? – Да, те мон.

Речевые образцы: Куярось пиже. Лопась ожо. Менелесь сэнь. Модась раужо. Сась сёксь.  
Моли пиземе. Нармунтне туть.

Вопрос: кодамо? Умаресь кодамо? – Умаресь якстере.

Знакомство с жанром: игра. Организация игр, зимних забав. Разучивание мордовской игры «В платки».

**6. Человек и его тело (Ломанень рунгонъ пелькст). Дразнилки.**

Существительные: пря, чама, пиле, курго, сельме, кеь, судо...

Знакомство с фольклорным жанром: дразнилки. Познакомить с русскими дразнилками, выучить мордовскую дразнилку «Яшка-каталажка...»

**7. Весна (Тундо). Счет от 1 до 5 (Ловтано ветес). Домашние животные (Кудонъ ракшат), птицы (нармунть).**

Стих. Г.Агейкина «Письмарт» («Скворечник») с использованием слов: письмар – скворец, письмар кудо – скворечник. Весна (Тундо).

Глаголы: солы – тает, чуди – течёт, эжди – греет.

Числительные от 1 до 10 (Вейке, кавто, колмо, ниле...)

Разговор о домашних животных: Найди детёнышей животных на рисунке.

Скал – ваз, сараз – ципака, алаша – вашо, сея – сеялевкс, катка – каткалевкс.

Название домашних птиц: мацей, сараз, атякш, яксярго.

**8. Дикие животные (Кудонъ ракшат) . Мордовские сказки (Эрзя-мокшонь ёвкст).**

Существительные: ривезь, овто, ур, нумоло, чеерне.

Знакомство с мордовскими сказками. Чтение сказки о диких и домашних животных (Тандавтозь Чеерне). Театрализация сказок «Атякшке ды каткине», «Казаня» с использованием кукол.

**9. Пища (ярсамопель) и посуда (кедьгеть). Мир вокруг нас.**

Название продуктов: кши, ведь, сал, ал, ловсо.  
 Посуда: пенч, пеель, вакан, пачалго.  
 Жилище человека: ульця, кудо. Вопрос: косо? Косо тейтересь? -Тейтересь тесэ.  
 Косо цёрынесь? Церынесь тесэ.

## 5. КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК НА 2020-2021 УЧЕБНЫЙ ГОД

Годовой календарный учебный график учитывает в полном объеме возрастные психофизические особенности воспитанников и отвечает требованиям охраны их жизни и здоровья.

-количество учебных недель – 36;

-количество учебных дней – 72;

-продолжительность каникул – зимние с 1 января 2021 г. по 10 января 2021 г

летние с 1 июня 2021 г. по 31 августа 2021 г.

-дата начала и окончания учебного периода – 01.09.2020 г. по 31.05.2021 г.

## 6. КАЛЕНДАРНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН НА 2020-2021 УЧЕБНЫЙ ГОД

Первый год обучения (количество учебных часов 72)

№ занятия	Раздел/тема						Фактическая	Форма контроля
		Теория	Практика	Всего	Планируемая			
1-3	Вводное занятие. Приветствие (Шумбракстнема). Считалки Приветствие. Знакомство друг с	2	4	6			Наблюдение, опрос	



4	<p>другом. Слова, необходимые для знакомства; тейтерне, цёрыне, эйкакш (эйде), эйдень кужо – детский сад.</p> <p>Знакомство с фольклорным жанром: считалки, заучивание русской считалки «Эни, бени...», умение применять их на практике.</p>						детей, заучивание считалок
5	<p><b>Овощи и фрукты (Эмежть ды фруктат).</b></p> <p>Овощи и фрукты: помидор, капуста, груша, вишня, слива.</p>	4	4	6			Наблюдение, опрос детей, театрализованные игры
6	Игры мордовского народа						
7	(Эрзя-мокшонь раськень налксемат).						
8	<p>Знакомство с жанром: игра.</p> <p>Организация игр.</p> <p>Разучивание театрализованной игры «Теремок» (на мордовском языке).</p>						
9	<p><b>Наша семья (Минек удораськенек).</b></p> <p>Пестушка, потешка, прибаутка</p>	2	6	8			Опрос детей, беседа, заучивание пестушки, потешки и
10	Члены семьи: ава – мама, тетя - папа, покштя - дедушка, сырькай - бабушка.						
11	Беседа о том, как мордовский народ использовал пестушки,						

	отешки и прибаутки. Заучивание пестушки « А токине, токине».						прибаутки и
<b>12</b>	<b>Зима (Теле). Новогодний праздник (Од иень покшчись).</b>	2	6	8			Опрос детей, беседа
<b>13</b>	Приметы зимы. Существительные: якшамо,						
<b>16</b>	конькат, сокст.						
<b>17</b>	Подготовка к Новому году. Существительные: Якшам атя, ёлкат.						
<b>18-20</b> <b>21-23</b> <b>24</b>	<b>Названия цветов (Тюстнэнь лемест).</b> Календарно - обрядовые праздники Знакомство с календарно-обрядовыми праздниками: колядки, посиделки. Выучить русский вариант коляды. Колядовать по группам.	2	6	8			Опрос детей, беседа, заучивание колядков
<b>25-30</b>	<b>Человек и его тело (Ломанень рунгонь пелькст).</b> Дразнилки. Введение новых слов: ломань, пря, кирьга, пеке, кедь, сур, пильге.	2	6	6			
<b>31-34</b>	Знакомство с фольклорным жанром: дразнилки. Познакомить						

	с русскими дразнилками, выучить мордовскую дразнилку «Яшка-каталажка...»						
<b>35-39</b>     <b>40</b>	<b>Весна (Тундо).</b> Счет от 1 до 5 (Ловтано ветес). Домашние животные (Кудонь ракшат), птицы (нармунть). Весна (Тундо). Числительные от 1 до 5. Разговор о домашних животных: Ска , сараз , алаша , киска, катка. Название домашних птиц: сараз, атякш, яксярго.	2	6	8			беседа, анализ работ
<b>41</b>     <b>42</b>	<b>Дикие животные (Кудонь ракшат).</b> Мордовские сказки (Эрзя-мокшонь ёвкст). Существительные: ривезь, овто, ур, нумоло, чеерне. Знакомство с мордовскими сказками. Чтение сказок.	2	4	6			Опрос детей, беседа, чтение сказок
<b>43-70</b>	<b>Пища(ярсамопель) и посуда (кедьгеть).</b> Игрушки (Налкшкеть). Колыбельная песня Название продуктов: кши, ведь, ловсо. Посуда: пенч, пеель. Жилище человека: кудо, кудов.	2	6	8			Опрос детей, беседа, слушание песен, заучивание

	<p>Название игрушек: нумоло, овто, ривезь, ур, чеерь, катка, киска.</p> <p>Закомство с фольклорным жанром: колыбельная песня.</p> <p>Беседа об особенностях колыбельной песни. Слушание песен. Заучивание мордовской колыбельной песни «А баву, баву...». Использование песен в сюжетно- ролевых играх.</p>						мордовской колыбельной песни
<b>71-72</b>	<p>Обобщение полученного опыта</p> <p>Занятие-праздник «День мордовского языка», «Шумбрат, Мордовия!»</p>	2	4	8			Праздник и
	<b>ИТОГО</b>	<b>22</b>	<b>50</b>	<b>72</b>			

### Второй год обучения (количество учебных часов 72)

№ занятия	Раздел/тема	Теория	Практика	Всего	Планируемая	Фактическая	Форма контроля
<b>1-2</b>	<p><b>Вводное занятие.Приветствие (Шумбракстнема).</b> Считалки</p> <p>Приветствие. Знакомство друг с другом. Слова, необходимые для знакомства; тейтерне, цёрыне, эйкакш (эйде), эйдень кужо –</p>	2	4	6			Наблюдение, опрос детей, заучивание

<p>3</p> <p>детский сад. Вопросы и ответы.необходимые для знакомства: кие? кить? Те тейтерне? -Да те тейтерне.Те эйкакш? -Те эйкакш? -Те кие? - Те цёрыне . Нете кить? - Эйкакшт.</p> <p>4</p> <p>Личные местоимения: мон, тон, сон. Указательные местоимения: те, неть. Те кие? -Те мон. Те тон? -Да те мон.</p> <p>Знакомство с фольклорным жанром: считалки, заучивание русской считалки «Эни, бени...», умение применять их на практике.</p>						считалок
<p>5</p> <p><b>Овощи и фрукты (Эмежть ды фруктат).</b></p> <p>Овощи и фрукты: помидор, капуста, груша, вишня, слива.</p> <p>6</p> <p>Игры мордовского народа (Эрзя-мокшонь раськень</p> <p>7</p> <p>налксемат).</p> <p>Знакомство с жанром: игра.</p> <p>8</p> <p>Организация игр.</p> <p>Разучивание театрализованной игры «Теремок» (на мордовском языке).</p>	4	4	6			Наблюдение, опрос детей, театрализованные игры

9	<b>Наша семья (Минек удораськенек).</b> Пестушка, потешка, прибаутка	2	6	8			Опрос детей, беседа,
10	Члены семьи: ава – мама, тетя - папа, покштя - дедушка, сырькай - бабушка.						заучивание пестушки
11	Беседа о том, как мордовский народ использовал пестушки, потешки и прибаутки. Заучивание пестушки « А токине, токине».						, потешки и прибаутки
12	<b>Зима (Теле). Новогодний праздник (Од иень покшчись).</b>	2	6	8			Опрос детей,
13	Приметы зимы.						беседа
16	Существительные: якшамо, конькат, сокст.						
17	Подготовка к Новому году. Существительные: Якшам атя, ёлкат.						
18-20	<b>Названия цветов (Тюстнэнь лемест).</b> Календарно - обрядовые праздники	2	6	8			Опрос детей,
21-23	В знакомство с календарно-обрядовыми праздниками:						беседа,
24	колядки, посиделки. Выучить русский вариант коляды. Колядовать по группам.						заучивание колядков
25-	<b>Человек и его тело (Ломанень</b>	2	6	6			Опрос

30	<b>рунгонь пелькст).</b> Дразнилки. Введение новых слов: ломань, пря, кирьга, пеке, кедь, сур, пильге.						детей, беседа, заучивание дразнилок.
31-34	Знакомство с фольклорным жанром: дразнилки. Познакомить с русскими дразнилками, выучить мордовскую дразнилку «Яшка-каталажка...»						
35-39	<b>Весна (Тундо).</b> Счет от 1 до 5 (Ловтано ветес). Домашние животные (Кудонь ракшат), птицы (нармунть). Весна (Тундо). Числительные от 1 до 5. Разговор о домашних животных: Ска , сараз , алаша , киска, катка. Название домашних птиц: сараз, атякш, яксярго.	2	6	8			беседа, анализ работ
40							
41	<b>Дикие животные (Кудонь ракшат).</b> Мордовские сказки (Эрзя-мокшонь ёвкст). Существительные: ривезь, овто, ур, нумоло, чеерне.	2	4	6			Опрос детей, беседа, чтение сказок
42	Знакомство с мордовскими сказками. Чтение сказок.						
43-70	<b>Пища(ярсамопель) и посуда</b>	2	6	8			Опрос

	<p><b>(кедьгеть).</b> Игрушки (Налкшкетъ). Колыбельная песня Название продуктов: кши, ведь, ловсо. Посуда: пенч, пеель. Жилище человека: кудо, кудов. Название игрушек: нумоло, овто, ривезь, ур, чеерь, катка, киска. Закомство с фольклорным жанром: колыбельная песня. Беседа об особенностях колыбельной песни. Слушание песен. Заучивание мордовской колыбельной песни «А баву, баву...». Использование песен в сюжетно-ролевых играх.</p>						детей, беседа, слушание песен, заучиван ие мордовск ой колыбель ной песни
<b>71-72</b>	Обобщение полученного опыта Занятие-праздник «День мордовского языка», «Шумбрат, Мордовия!»	2	2	8			Праздник и
	<b>ИТОГО</b>	<b>22</b>	<b>50</b>	<b>72</b>			

## 7. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ

### 1 И 2 ГОДЫ ОБУЧЕНИЯ

Обучающиеся при реализации программы первого года обучения

-будут знать:

- словарь, предназначенный для первого года обучения;
- уметь отвечать на вопросы одним или двумя словами;
- уметь спрашивать, как кого зовут, называть свое имя и имена других;



- давать краткое описание предмета;  
- понимать указания педагога, направленные на выполнение какого-то действия;

- рассказывать потешку, спеть песенку, поиграть в игру.

приобретут:

- умение владеть элементарными мордовскими словами;
- умение выступать и участвовать на праздниках;
- навыки использования слов в играх;
- будут сформированы такие личностные качества как внимательность, сосредоточенность в процессе занятий, способность выслушать и воспринять новые слова, умение анализировать.

Обучающиеся при реализации программы второго года обучения

будут знать:

- словарь, предназначенный для второго года обучения;

- понимать обращенную к ним речь в рамках предусмотренного программой языкового материала;

- давать краткое описание предмета, явления, указывая наиболее существенные признаки;

- рассказывать о себе;

- уметь считать до 5, 10;

- уметь вести небольшой диалог, используя активный и пассивный словарь программного материала;

- знать 1-2 стихотворения, песенки, считалки, загадки и другие небольшие произведения из устно-поэтического творчества мордовского народа.

приобретут:

- умение самостоятельно говорить на мордовском языке;
- навыки публичного выступления на мероприятиях;
- будут сформированы такие личностные качества, как повышенный уровень внимания к собственной речи, мимике, интерес к творческой работе, а

также усиление интереса и симпатий к иноязычным и этнокультурным традициям.

•

Критерий результативности – интерес детей к изучению мордовского языка.

Для отслеживания динамики освоения образовательной программы осуществляется промежуточная и итоговая диагностика. Текущий контроль осуществляется в процессе проведения каждого учебного занятия и направлен на закрепление теоретического материала по изучаемой теме и на формирование практических умений. Итоговая диагностика проводится в конце обучения при предъявлении ребенком (в доступной ему форме) результата обучения, предусмотренного программой)

## 8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Оценка результатов усвоения теоретических знаний и приобретения практических умений и навыков, а также уровень эмоционально-психологической готовности обучающихся к занятиям по программе будет проходить по 3-х бальной системе:

### Оцениваемые параметры, оценки, критерии оценки

Оцениваемые параметры	Критерии оценок		
	Минимальный уровень знаний 1 балл	Приемлемый уровень знаний 2 балла	Оптимальный уровень знаний 3 балла
1.Знания мордовских слов	Обучающийся не обладает хорошими знаниями изучения мордовских слов	Обучающийся обладает достаточными знаниями изучения мордовских слов	Обучающийся обладает твердыми знаниями изучения мордовских слов

2. Знания фольклорных жанров	Обучающийся не обладает хорошими знаниями фольклорных жанров	Обучающийся обладает достаточными знаниями фольклорных жанров	Обучающийся обладает твердыми знаниями фольклорных жанров
3. Умение воспринимать тему занятия	Обучающийся плохо воспринимает устную информацию педагога	Обучающийся в достаточной мере воспринимает устную информацию педагога	Обучающийся легко воспринимает устную информацию педагога
4. Усвоение учебного материала программы	Обучающийся с трудом формулирует свои ответы на вопросы педагога из-за незнания или непонимания материала	Обучающийся достаточно свободно и правильно формулирует свои ответы на вопросы педагога, но кратко, в рамках минимума освоенных знаний	Обучающийся свободно и правильно формулирует свои ответы на вопросы педагога, с использованием дополнительных знаний, свидетельствующем о высоком уровне интеллектуальной составляющей воспитанника
5. Психологическая уверенность при ответе на	Обучающийся затрудняется формулировать свои ответы на	При ответе на вопросы для обучающегося необходимы	При ответе на вопросы обучающийся уверен в себе,

вопросы	вопросы педагога из-за психологической неуверенности, говорит тихо и сбивчиво, хотя обладает знаниями по теме	дополнительные вопросы и дополнительная психологическая поддержка и поощрение	быстро и творчески воспринимает и усваивает замечания и дополнения педагога
6. Уровень познавательного и творческого интереса	У обучающегося отсутствует ярко выраженный интерес к вопросам, обсуждаемым на занятиях, не проявляется желания активно участвовать в работе группы	У обучающегося проявлен активный интерес к вопросам, обсуждаемым на занятиях	У обучающегося проявлен активный и творческий интерес к вопросам, обсуждаемым на занятиях, он готов высказывать свое мнение

### Способы проверки

**Входное тестирование** – в начале учебного года: проводится педагогом исподволь; в ходе опроса во время занятий, выполнения отдельных заданий, наблюдений за поведением и психологическим состоянием обучающегося (умение слушать и говорить, умение общаться со сверстниками) и проч. Это тестирование необходимо для понимания педагогом уровня эрудиции ребенка, а также уровня мотивированности на получение и усвоение новых знаний.

**Промежуточное тестирование** – 2 раза в течение учебного года по освоенным темам. Проводится в виде беседы с обучающимся.

**Итоговое тестирование** – в конце учебного года по всем пройденным темам. Проводится в виде беседы с обучающимся.

Кроме этого, результатом двухгодичной работы по программе «Обучение детей дошкольного возраста мордовскому языку средствами фольклора» станет показательная работа обучающихся, представленная на мероприятиях в течении учебного года, на итоговом занятии в присутствии приглашенных специалистов и слушателей (руководители, педагоги, родители).

## **9. ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ, МЕТОДЫ, ПРИЕМЫ, ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В процессе реализации программы учитывается значительный объем практических занятий. Особое внимание в методическом плане уделяется вопросам технологической подготовки, предметно-игровой деятельности, организация взаимодействия в группе, организация праздников, конкурсов.

При работе по отдельным разделам используются различные методические приемы и дидактические материалы. Занятия проводятся в игровой форме, используя различные формы такие как: (игра, беседа, выступление).

В программе используются интерактивные методы обучения (ролевые игры, метод проектов, профильные экскурсии, выступления) с «погружением» в практику тематической области программы.

Особое внимание уделяется рефлексии, выявлению особенностей восприятия жанров мордовского фольклора, развитию речи и словесного творчества детей.

### **Педагогические технологии:**

- здоровьесберегающие (направлены на максимальное укрепление здоровья обучающихся);

- личностно-ориентированные (в центре внимания которых – неповторимая личность, стремящаяся к реализации своих возможностей и способная на ответственный выбор в разнообразных жизненных ситуациях);

игровые (обладают средствами, активизирующими и интенсифицирующими деятельность учащихся. В их основу положена педагогическая игра как основной вид деятельности, направленный на усвоение общественного опыта);

- технологии коллективной творческой деятельности (предполагают организацию совместных действий, коммуникацию, общение, взаимопонимание, взаимопомощь, взаимокоррекцию);

- коммуникативные (обучение на основе общения. Участники обучения - педагог - ребенок. Отношения между ними основаны на сотрудничестве и равноправии).

## **11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ**

### **ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ**

Для организации образовательной деятельности необходимы следующие условия:

**кадровые:** требуется педагог дополнительного образования, обладающий не только профессиональными знаниями, но и компетенциями в области организации интерактивной деятельности детей;

**материально-технические:** современная предметная среда;

**информационные:** демонстрационный и раздаточный материал; видеоматериалы; учебно-методические пособия, этнографические предметы, картины с изображениями различных этнографических предметов. Хорошим подспорьем здесь будут этнографические фото, а также живописные произведения мордовских художников, аудио и видео записи композиторов Мордовии.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Мосин, М. В. Мордовские языки: настоящее и будущее : сб. ст. и док. / М. В. Мосин.-Саранск,2010.-336с.
2. Резолюция V Всемирного конгресса финно-угорских народов (Ханты-Мансийск, 28-30 июня 2008 года) // Финно-угорский мир. - 2008. - № 1. - С. 18-21.
3. Резолюция IV съезда финно-угорских народов Российской Федерации // Финно-угорский мир.-2009.-№3.-С.9-17.
4. Резолюция V съезда мордовского (мокшанского и эрзянского) народа // Консолидация мордвы России в условиях глобализации : материалы V съезда мордовского (мокшанского и эрзянского) народа, 28-31 октября 2009 года. - Саранск,2010.-С.128-139.
5. Русско-мокшанский словарь. - Саранск: Тип. «Крас. Окт», 2012. - 560 с.
6. Русско-эрзянский словарь. - Саранск: Тип. «Крас. Окт», 2012. - 624 с.
7. Библиотека авторефератов и диссертаций по педагогике <http://nauka-pedagogika.com/pedagogika-13-00-01/dissertaciya-mordovski-folklor-kak-sredstvo-razvitiya-slovesnogotvorchestva-starshih-doshkolnikov#ixzz3H9Lef0jQ>
8. Мерзляков С.И., Комалькова Е.Ю. «Фольклорные праздники» для детей младшего школьного возраста». М., 2001 г.
9. Мерзляков С.И., Мерзлякова Т.П. «Музыкально-игровой материал» для детей младшего школьного возраста» учебно-методическое пособие. М., 2002 г. 125 с.
10. Науменко Г.Н. «Фольклорный праздник». М., 2000 г. 30 с.
11. Примерный региональный модуль «Мы в Мордовии живем», Саранск, 2011, 624 с.

12. Научная библиотека диссертаций и авторефератов disserCat <http://www.dissercat.com/content/literaturnoe-kraevedenie-kak-kulturologicheskaya-problema#ixzz3b4amy6yr>.
13. Программа «Валдоня», Саранск, 2004, 125 с.
14. Исайкина А.И. Программа «Обучение дошкольников мордовским (мокшанскому, эрзянскому) языкам в дошкольных образовательных учреждениях Республики Мордовия» Саранск, 2005, 250 с.
15. Осянина Н.С. Мордовская (мокшанская и эрзянская) азбука в рисунках, картинах и скульптурах из коллекции Мордовского республиканского музея изобразительных искусств имени С.Д. Эрьзи, Саранск, 2011, 890 с.
16. Мордовский словарь, Саранск, 2015, 70 с.
17. Дмитриева С.Ю., Ломакина Л.Ф. Методические рекомендации к учебнику «Эрзянский язык».- Саранск, 2010, 143 с.
18. Национальная библиотека им. А. С. Пушкина Республики Мордовия Электронный ресурс. URL: <http://www.library.saransk.ru/article> (дата обращения: 05.09.09).
19. Гималетдинова // Фестиваль педагогических идей «Открытый урок» 20042005. Электронный ресурс. URL: <http://festival.1september.ru/articles>